



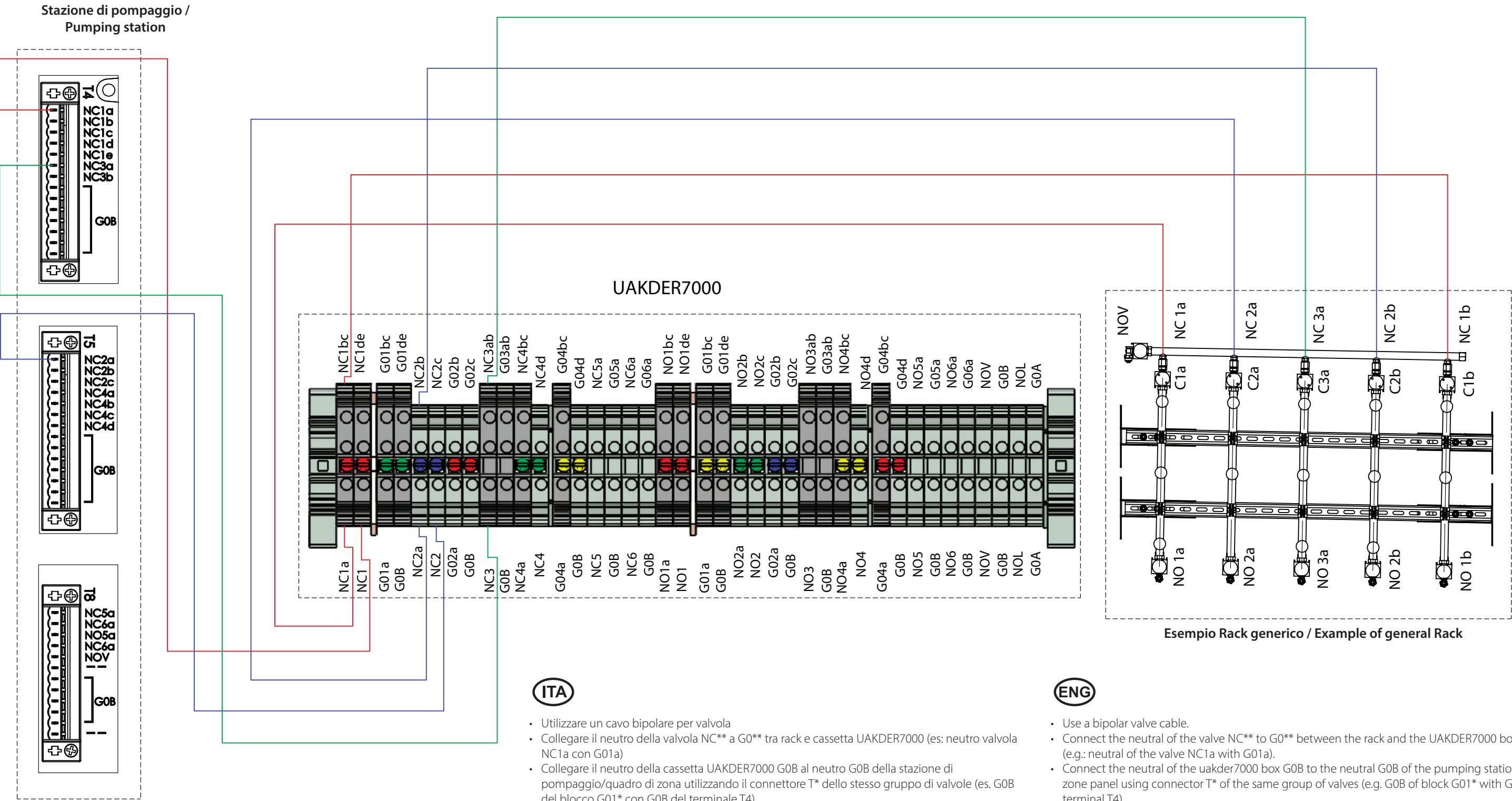
ESEMPIO COLLEGAMENTI VALVOLE DI CARICO

Il presente schema è rappresentativo delle logiche di cablaggio e riporta i possibili collegamenti tra le valvole del rack e la cassetta UAKDER7000 e tra cassetta UAKDER7000 e stazione di pompaggio o quadro di zona humiFog. Ogni rack può avere un numero e una tipologia di valvole personalizzata. Per effettuare il cablaggio considerare soltanto i collegamenti riportati sullo schema del disegno fornito con lo specifico rack.



EXAMPLE OF FILL VALVE CONNECTIONS

This diagram represents the wiring logic and shows the possible connections between the valves in the rack and the UAKDER7000 box and between the UAKDER7000 box and pumping station or humiFog zone switchboard. Each rack can have a customized number and type of valves. To carry out the cabling, consider only the connections shown on the drawing diagram supplied with the specific rack.



- Utilizzare un cavo bipolare per valvola
- Collegare il neutro della valvola NC** a G0** tra rack e cassetta UAKDER7000 (es: neutro valvola NC1a con G01a)
- Collegare il neutro della cassetta UAKDER7000 G0B al neutro G0B della stazione di pompaggio/quadro di zona utilizzando il connettore T* dello stesso gruppo di valvole (es. G0B del blocco G01* con G0B del terminale T4)



- Use a bipolar valve cable.
- Connect the neutral of the valve NC** to G0** between the rack and the UAKDER7000 box (e.g.: neutral of the valve NC1a with G01a).
- Connect the neutral of the uakder7000 box G0B to the neutral G0B of the pumping station/ zone panel using connector T* of the same group of valves (e.g. G0B of block G01* with G0B of terminal T4)



ATTENZIONE: separare quanto più possibile i cavi delle sonde e degli ingressi digitali dai cavi dei carichi induttivi e di potenza per evitare possibili disturbi elettromagnetici. Non inserire mai nelle stesse canaline (comprese quelle dei quadri elettrici) cavi di potenza e cavi di segnale.

WARNING: separate as much as possible the probe and digital input signal cables from the cables carrying inductive loads and power cables to avoid possible electromagnetic disturbance. Never run power cables (including the electrical panel wiring) and signal cables in the same conduits.

ITA

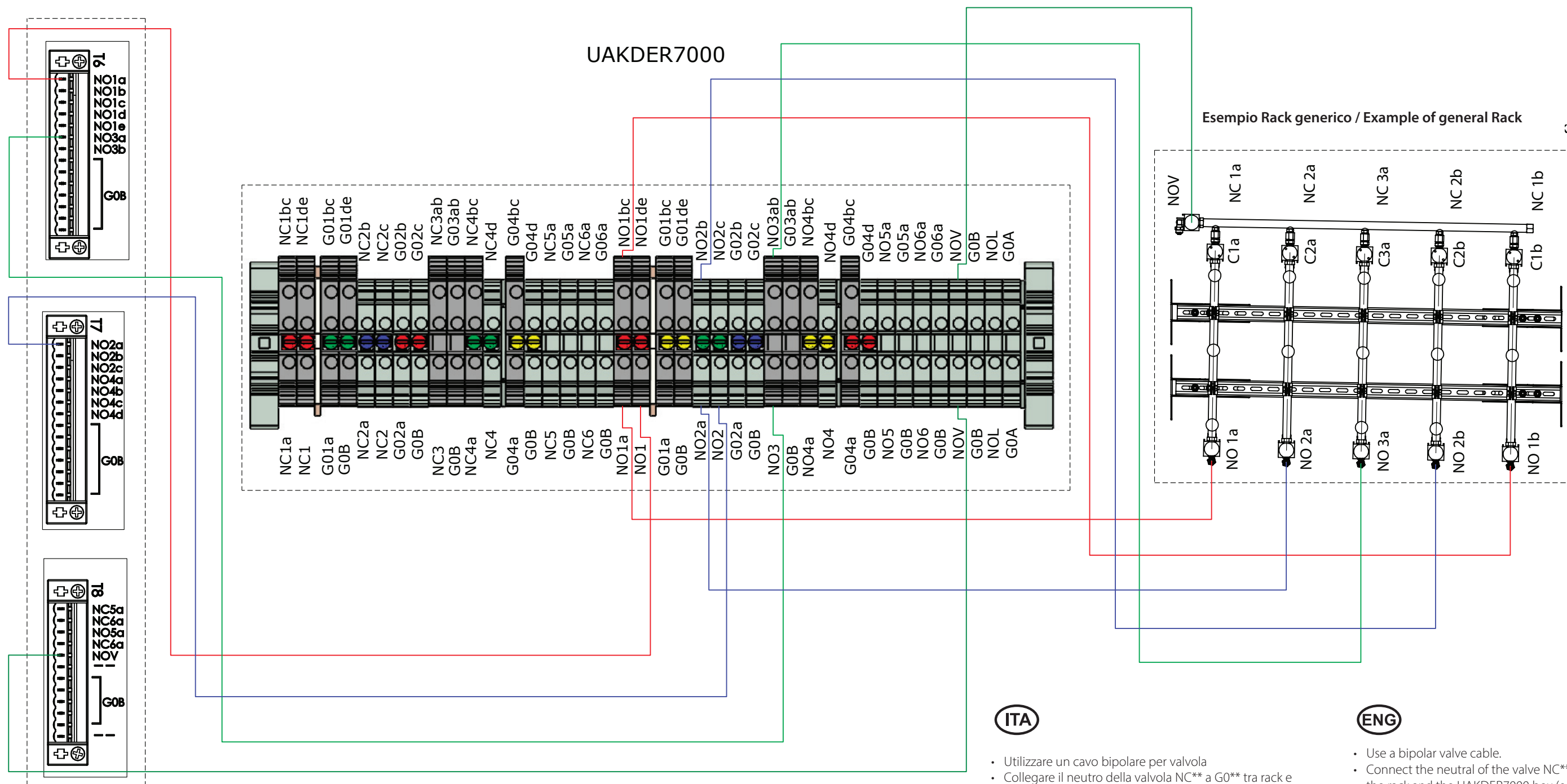
ESEMPIO COLLEGAMENTI VALVOLE DI SCARICO

Il presente schema è rappresentativo delle logiche di cablaggio e riporta i possibili collegamenti tra le valvole del rack e la cassetta UAKDER7000 e tra cassetta UAKDER7000 e stazione di pompaggio o quadro di zona humiFog. Ogni rack può avere un numero e una tipologia di valvole personalizzata. Per effettuare il cablaggio considerare soltanto i collegamenti riportati sullo schema del disegno fornito con lo specifico rack.

ENG

EXAMPLE OF DRAIN VALVE CONNECTIONS

This diagram represents the wiring logic and shows the possible connections between the valves in the rack and the UAKDER7000 box and between the UAKDER7000 box and pumping station or humiFog zone switchboard. Each rack can have a customized number and type of valves. To carry out the cabling, consider only the connections shown on the drawing diagram supplied with the specific rack.

Stazione di pompaggio / Pumping station

ITA

- Utilizzare un cavo bipolare per valvola
- Collegare il neutro della valvola NC** a G0** tra rack e cassetta UAKDER7000 (es: neutro valvola NC1a con G01a)
- Collegare il neutro della cassetta UAKDER7000 G0B al neutro G0B della stazione di pompaggio/quadro di zona utilizzando il connettore T* dello stesso gruppo di valvole (es. G0B del blocco G01* con G0B del terminale T4)

ENG

- Use a bipolar valve cable.
- Connect the neutral of the valve NC** to G0** between the rack and the UAKDER7000 box (e.g.: neutral of the valve NC1a with G01a).
- Connect the neutral of the UAKDER7000 box G0B to the neutral G0B of the pumping station/zone panel using connector T* of the same group of valves (e.g. G0B of block G01* with G0B of terminal T4)



SMALTIMENTO DEL PRODOTTO: l'apparecchiatura (o il prodotto) deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alle vigenti normative locali in materia di smaltimento

DISPOSAL OF THE PRODUCT: The appliance (or the product) must be disposed of separately in accordance with the local waste disposal legislation in force.

CAREL
CAREL Industries HQs

Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)

Tel. (+39) 0499716611 Fax (+39) 0499716600 - www.carel.com - e-mail: carel@carel.com

CAREL INDUSTRIES si riserva la possibilità di apportare modifiche o cambiamenti ai propri prodotti senza alcun preavviso.
CAREL reserves the right to modify the features of its products without prior notice.

+050004280 - rel. 1.0 - 30.06.2023